



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2930

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No. 2930

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 174]

PRETORIA, 21 DECEMBER
DESEMBER 1979

[No. 6789

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 303, 1979

WOOL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Wool Scheme, published by Proclamation R. 155 of 1972 and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Durban this Seventh day of December, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Wool Scheme, published by Proclamation R. 155 of 1972, as amended, is hereby further amended as follows:

1. The following section is hereby substituted for section 34:

"Registration of certain persons

(1) No person shall deal with wool in the course of trade in the Republic, unless he has been registered with the Board.

(2) No person shall be so registered unless he has complied with the requirements (if any), prescribed by regulation.

(3) The Board may, with approval of the Minister, prescribe the procedure in connection with the consideration of such registration.

17423—A

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 303, 1979

WOLSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Wolskema, afgekondig by Proklamasie R. 155 van 1972 aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Durban, op hede die Sewende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Wolskema, afgekondig by Proklamasie R. 155 van 1972, soos gewysig, word hierby as volg verder gewysig:

1. Artikel 34 word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Registrasie van sekere persone

(1) Niemand mag in die Republiek met wol as 'n besigheid handel nie, tensy hy by die Raad geregistreer is nie.

(2) Geen persoon word aldus geregistreer nie, tensy hy voldoen het aan die vereistes (indien enige), by regulasie voorgeskrif.

(3) Die Raad kan met die Minister se goedkeuring die prosedure in verband met die oorweging van sodanige registrasie voorskryf.

6789—1

(4) The Board may grant such registration for the period determined by the Board.

(5) The Board may cancel any such registration if such a person has contravened or failed to comply with the prescribed requirements referred to in subsection (2).

(6) Any person who is dissatisfied with a decision of the Board in connection with any matter relating to his registration by the Board in pursuance of powers vested in the Board by virtue of subsections (2), (3), (4) or (5), may in terms of section 59 (6) of the Act, appeal to the Minister against such decision in the manner prescribed by regulation under section 89 of the Act.

(7) For the purpose of this section—

“dealing in the course of trade” in relation to wool, means every purchase of wool from producers thereof if the wool so purchased or any quantity thereof, is or is intended to be disposed of by the purchaser for any consideration whatsoever;

“wool” means not also wool on skins.”

2. Section 35 is hereby amended by the addition of the following subsection after subsection (3):

“(4) for the purpose of this section “producer” also means persons registered with the Board under section 34.”

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2834

21 December 1979

RETURNS TO BE RENDERED AND RECORDS TO BE KEPT IN CONNECTION WITH WOOL.—AMENDMENT

In terms of section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the South African Wool Board, established by section 6 of the Wool Scheme, published by Proclamation R. 155 of 1972, has, under section 30 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, amended the requirements published by Government Notice R. 1410 of 11 August 1972, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 1410 of 11 August 1972, is hereby amended by the addition of the following section after section 7:

“Registered persons

8. Persons registered or who ought to be registered in terms of section 34 of the said Scheme shall submit annually, before 1 August, in a form as specified by the Board, the following information relating to wool purchased or acquired by him from producers from the date of his registration until and including 30 June 1980, and thereafter for each 12 months from 1 July to 30 June of each year, namely:

(1) The names and addresses of producers from whom wool has been purchased or acquired;

(4) Die Raad kan so 'n registrasie verleen vir die tydperk wat die Raad bepaal.

(5) Die Raad kan die registrasie van so 'n persoon wat die voorgeskrewe vereistes kragtens subartikel (2) oortree het, of in gebreke bly om daaraan te voldoen, intrek.

(6) Iemand wat ontevrede is met 'n besluit van die Raad in verband met 'n aangeleentheid betreffende sy registrasie deur die Raad ingevolge die bevoegdheid aan die Raad verleen uit hoofde van subartikels (2), (3), (4) of (5), kan ingevolge artikel 59 (6) van die Wet op die wyse by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet voorgeskryf, teen sodanige besluit by die Minister appèl aanteken.

(7) By die toepassing van hierdie artikel beteken—

“as 'n besigheid handel” met betrekking tot wol, elke aankoop van wol van produsente daarvan indien die aldus aangekoopte wol of 'n hoeveelheid daarvan van die hand gesit word of bestem is om van die hand gesit te word deur die koper vir enige vergoeding hoe genaamd;

“wol” nie ook wol aan velle nie.”

2. Artikel 35 word hierby gewysig deur na subartikel (3) die volgende subartikel by te voeg:

“(4) By die toepassing van hierdie artikel beteken “produsent” ook persone wat kragtens artikel 34 by die Raad geregistreer is.”

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2834

21 Desember 1979

OPGAWES WAT VERSTREK EN AANTEKENINGE WAT GEHOU MOET WORD IN VERBAND MET WOL.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Suid-Afrikaanse Wolraad, ingestel by artikel 6 van die Wolskema, afgekondig by Proklamasie R. 155 van 1972, kragtens artikel 30 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan die voorskrifte afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1410 van 11 Augustus 1972, gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae van Goewermenskennisgewing R. 1410 van 11 Augustus 1972 word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende artikel na artikel 7:

“Geregistreeerde persone

8. Persone wat kragtens artikel 34 van die genoemde Skema geregistreer is of geregistreer behoort te wees, moet jaarliks voor 1 Augustus aan die Raad en in die vorm soos deur die Raad gespesifiseer, die volgende inligting verstrek in verband met wol wat deur hom van produsente gekoop of verkry is van datum van sy registrasie tot en met 30 Junie 1980 en daarna vir elke 12 maande vanaf 1 Julie tot 30 Junie van elke jaar naamluk:

(1) Die name en adresse van produsente van wie wol gekoop of verkry is;

(2) the mass of wool purchased or acquired from each producer and the amount paid to each such producer;

(3) the total mass of wool purchased or acquired from producers;

(4) the total amount paid to producers for wool purchased or acquired;

(5) the total mass of wool delivered to each of the Board's agents;

(6) the total mass of wool on hand and in transit to the agents of the Board."

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES

No. R. 2815

21 December 1979

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)

REGULATIONS.—CLASSIFICATION AND GRADING OF WINE AND THE USE OF DESIGNATIONS FOR WINE, WINE OF ORIGIN AND ESTATE WINE

The Minister of Agriculture has by virtue of section 39, read with sections 19, 21 and 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), with effect from 1 February 1980 further amended the regulations published under Government Notice R. 1061 of 16 June 1972, as amended by Government Notices R. 1387 of 10 August 1973, R. 1750 of 28 September 1973, R. 1758 of 9 September 1977 and R. 2571 of 23 December 1977—

(a) by the substitution for regulation 13 of the following regulation:

"13. (1) The fee indicated in paragraph 1 of Annexure C shall be payable in respect of an application referred to in Part I of Annexure A.

(2) If the Board has directed in terms of regulation 11A that particular seals be used on the containers in which wine which was produced or manufactured in terms of an approval referred to in Part II of Annexure A, is sold in or exported from the Republic, such seals shall be issued on application, and the fee indicated in paragraph 2 of Annexure C shall be payable in respect of such application.

(3) The fee indicated in paragraph 3 of Annexure C shall be payable in respect of an application referred to in Part III of Annexure A if the wine concerned is to be exported in bulk."

(b) by the substitution for regulation 14 of the following regulation:

"14. (1) Any fees payable in terms of these regulations shall—

(a) be paid within 30 days of the date on which a statement reflecting the amount due, was issued to the person by whom such fee is payable; and

(b) be paid by cheque, postal order or money order made out in favour of the Secretary for Agricultural Technical Services and be forwarded to the Director Viticultural and Oenological Research Institute, Nietvoorbij, Private Bag X5026, Stellenbosch, 7600, together with the statement referred to in paragraph (a). Provided that, if such fee is delivered by hand, it may be paid in cash.

(2) die massa van wol van elke produsent gekoop of verkry en die bedrag aan elke sodanige produsent betaal;

(3) die totale massa wol van produsente gekoop of verkry;

(4) die totale bedrag aan produsente betaal vir wol gekoop of verkry;

(5) die totale massa wol wat aan elk van die Raad se agente gelewer is;

(6) die totale massa wol voorhande en in transit na die agente van die Raad."

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIES DIENSTE

No. R. 2815

21 Desember 1979

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957)

REGULASIES.—KLASSIFISERING EN GRADERING VAN WYN EN DIE GEBRUIK VAN BENAMINGS VIR WYN, WYN VAN OORSPRONG EN LANDGOEDWYN

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 39, saamgelees met artikels 19, 21 en 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1061 van 16 Junie 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1387 van 10 Augustus 1973, R. 1750 van 28 September 1973, R. 1758 van 9 September 1977 en R. 2571 van 23 Desember 1977, met ingang van 1 Februarie 1980 verder gewysig—

(a) deur regulasie 13 deur die volgende regulasie te vervang:

"13. (1) Die geld in paragraaf 1 van Bylae C vermeld, is betaalbaar ten opsigte van 'n aansoek in Deel I van Bylae A bedoel.

(2) Indien die Raad ingevolge regulasie 11A gelas het dat bepaalde seëls gebruik word op die houe waar in wyn wat kragtens 'n goedkeuring bedoel in Deel II van Bylae A geproduseer of vervaardig is, in die Republiek verkoop of daaruit uitgevoer word, word daardie seëls op aansoek uitgereik, en die geld in paragraaf 2 van Bylae C vermeld, is betaalbaar ten opsigte van so 'n aansoek.

(3) Die geld in paragraaf 3 van Bylae C vermeld, is betaalbaar ten opsigte van 'n aansoek in Deel III van Bylae A bedoel, indien die betrokke wyn in stortmaat uitgevoer staan te word."

(b) deur regulasie 14 deur die volgende regulasie te vervang:

"14. (1) Enige gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaalbaar is, moet—

(a) betaal word binne 30 dae na die datum waarop 'n staat wat die verskuldigde bedrag aandui, uitgereik is aan die persoon deur wie sodanige bedrag betaalbaar is; en

(b) per tjek, posorder of poswissel wat ten gunste van die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste uitgemaak is, betaal word en aan die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Winkunde en Wingerdbou, Nietvoorbij, Privaatsak X5026, Stellenbosch, 7600, gestuur word tesame met die staat in paragraaf (a) vermeld: Met dien verstande dat, indien sodanige geld per hand afgelewer word, dit in kontant betaal kan word.

(2) If a person fails or refuses to pay the amount reflected in a statement referred to in subregulation (1) (a), within the period permitted under that subregulation—

(a) the amount concerned shall become immediately payable together with interest thereon, calculated from the date of issue of the statement concerned, and at a rate determined in terms of section 26 of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975); and

(b) the Board shall suspend the issuing of certificates and seals in terms of these regulations to the person concerned, until the amount referred to in paragraph (a) is paid by him in full.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) the Board may require that a person to whom the issuing of seals and certificates have once been suspended, shall pay the applicable fees in terms of regulation 13 when submitting the relevant applications.

(4) Fees paid in terms of these regulations shall not be repayable.”; and

(c) by the substitution for Annexure C of the following Annexure:

“ANNEXURE C

Fees referred to in regulation 13

1. R20 for each application in respect of the first 500 hl of wine, or portion thereof, and a further R2 in respect of each 100 hl of wine, or portion thereof, exceeding 500 hl.

2. R1,20 per hl of wine, or portion thereof.

3. R0,10 per hl of wine, or portion thereof.”.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2838

21 December 1979

AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER THE CHILDREN'S ACT, 1960.—CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

I, George De Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 92 of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), read with Proclamation R. 303 of 1972, hereby further amend with effect from 1 October 1979, which date has been determined in consultation with the Minister of Finance, the regulations promulgated by Government Notice R. 1086, dated 22 July 1960, as amended, by—

(1) the substitution in regulation 62 (1) (b) for “R5,55” of “R6,55”;

(2) the substitution in regulation 62 (5) for “0,075” of “R0,075”;

(3) the numbering of the last paragraph of the notes to regulation 62 in the Afrikaans text with the letter “D”;

(4) the substitution in Note D to regulation 62 for “R45,45” and “R54,45” of “R49,45” and “R58,45” respectively;

This notice is issued with the consent of the Administrator-General for the Territory of South-West Africa and also applies in the said Territory.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(2) Indien iemand versuim of weier om die bedrag wat in 'n staat in subregulasie (1) (a) bedoel, aangedui is, binne die tydperk kragtens daardie subregulasie toegelaat, te betaal—

(a) is die betrokke bedrag onmiddellik betaalbaar tesame met rente daarop, bereken vanaf die datum van uitreiking van die betrokke staat, en teen 'n koers wat ingevolge artikel 26 van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet 66 van 1975), bepaal is; en

(b) moet die Raad die uitreiking van seëls en sertifikate ingevolge hierdie regulasies aan die betrokke persoon opskort tot tyd en wyl die bedrag in paragraaf (a) bedoel, ten volle deur hom vereffen is.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1) kan die Raad vereis dat iemand, aan wie die uitreiking van seëls en sertifikate eenmaal opgeskort is, die toepaslike gelde ingevolge regulasie 13 betaal wanneer hy die tersaaklike aansoek indien.

(4) Gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaal is, is nie terugbetaalbaar nie.”; en

(c) deur Bylae C deur die volgende Bylae te vervang:

“BYLAE C

Gelde bedoel in regulasie 13

1. R20 vir elke aansoek ten opsigte van die eerste 500 hl wyn, of deel daarvan, en 'n verdere R2 ten opsigte van elke 100 hl wyn, of deel daarvan, bo 500 hl.

2. R1,20 per hl wyn, of deel daarvan.

3. R0,10 per hl wyn, of deel daarvan.”.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 2838

21 Desember 1979

WYSIGING VAN DIE REGULASIES KRAGTENS DIE KINDERWET, 1960.—SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

Ek, George De Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 92 van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), gelees met Proklamasie R. 303 van 1972, wysig hierby verder, met ingang van 1 Oktober 1979, welke datum in ooreenstemming met die Minister van Finansies bepaal is, die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 1086 van 22 Julie 1960, soos gewysig, deur—

(1) in regulasie 62 (1) (b) “R5,55” deur “R6,55 te vervang;

(2) in regulasie 62 (5) “0,075c” deur “R0,075” te vervang;

(3) in die opmerkings van die Afrikaanse teks van regulasie 62 die laaste paragraaf met die letter “D” te nommer;

(4) in Opmerking D van regulasie 62 “R45,45” en “R54,45” onderskeidelik deur “R49,45 en “R58,45” te vervang.

Hierdie kennisgewing word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in genoemde Gebied van toepassing.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2827

21 December 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/664)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2827

21 Desember 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/664)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
96.01 By the substitution for subheading No. 96.01.13.20 of the following:				
".30 Hairbrushes, beard brushes, hair dyeing brushes and bath brushes, with pins, knots or tufts mounted in a rubber base	no.	25% or 65c each less 75%		
.40 Other hairbrushes, beard brushes, hair dyeing brushes and bath brushes	no.	25% or 40c each less 75%		

Note.—The rate of duty on hairbrushes, beard brushes, hair dyeing brushes and bath brushes is amended.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		III Algemeen	IV M.B.N.	V Voorkeur
96.01 Deur subpos No. 96.01.13.20 deur die volgende te vervang:				
".30 Haar-, baard-, haarkleur- en badborsels, met penne, bossies of kwassies in 'n rubberbasis gemonteer	getal	25% of 65c elk min 75%		
.40 Ander haar-, baard-, haarkleur- en badborsels	getal	25% of 40c elk min 75%		

Opmerking.—Die skaal van reg op haar-, baard-, haarkleur- en badborsels word gewysig.

No. R. 2828

21 December 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/616)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2828

21 Desember 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/616)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.10	By the insertion after tariff heading No. 27.10 of the following: "28.20 Aluminium oxide, for the manufacture of refractory cements and mortars	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on aluminium oxide for the manufacture of refractory cements and mortars.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.10	Deur na tariefpos No. 27.10 die volgende in te voeg: „28.20 Aluminiumoksied, vir die vervaardiging van vuurvaste semente en mortelle	Volle reg

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op aluminiumoksied vir die vervaardiging van vuurvaste semente en mortelle.

No. R. 2829

21 December 1979

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF RULES (No. DAR/26)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the Schedule to the rules published in Government Notice R. 1771 of 5 October 1973 is amended by—

(1) the insertion in paragraph 7 under the heading “Durban General:” of the following subparagraph:

“15. Gate on ‘Bay Terrace’ next to the S.A. Railway Police charge-office—for pedestrians and road transport only.”; and

(2) the deletion in paragraph 7 under the heading “Durban Special:” of subparagraph 2, the renumbering of subparagraphs 3 and 4 as 2 and 3 respectively and the insertion of the following subparagraphs:

“4. Gate to Cato Creek State warehouse—for railway traffic only—to be locked when not in use.

5. Gate situated behind the vehicle repair-shop of the S.A. Railways—for railway traffic only—to be locked when not in use.

6. Gate on Shepstone Street, known as ‘Five Roses’ siding—for railway traffic only—to be locked when not in use.

7. Two gates on Bell Street, giving access to the tarpaulin repair-shop and shed of the S.A. Railways—for railway vehicles and pedestrians employed by the S.A. Railways only—to be locked when not in use.

8. Gate on Point Road giving access to the tarpaulin repair-shop of the S.A. Railways—for railway vehicles only—to be locked when not in use.

9. Gate on Point Road giving access to the workshop and tarpaulin repair-shop of the S.A. Railways—for railway vehicles and pedestrians employed by the S.A. Railways only—to be locked when not in use.

10. Two gates on Point Road giving access to the S.A. Railways workshop, electric substation and offices—for authorised vehicles and pedestrians employed by the S.A. Railways only.”.

D. ODENDAL, Secretary for Customs and Excise.

Note.—Due to the shifting of the existing security fence, new entrances to and exits from the dock and wharf area are appointed.

No. R. 2829

21 Desember 1979

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REËLS (No. DAR/26)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Bylae by die reëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1771 van 5 Oktober 1973 gewysig deur—

(1) in paragraaf 7 onder die opskrif “Durban Algemeen:” die volgende subparagraaf by te voeg:

“15. Hek aan ‘Bay Terrace’ langs die S.A. Spoorwegpolisieaanklagkantoor—slegs vir voetgangers en padverkeer.”; en

(2) in paragraaf 7 onder die opskrif “Durban Spesiaal:” subparagraaf 2 te skrap, subparagraawe 3 en 4 te hernoem na 2 en 3 onderskeidelik en die volgende subparagraawe by te voeg:

“4. Hek na die Cato Creek Staatspakhuis—slegs vir spoorwegverkeer—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

5. Hek geleë agter die voertuigherstelwerkplaas van die S.A. Spoorweë—slegs vir spoorwegverkeer—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

6. Hek aan Shepstonestraat, bekend as ‘Five Roses’ sylyn—slegs vir spoorwegverkeer—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

7. Twee hekke aan Bellstraat wat toegang verleen tot die bokseilherstelwerkplaas en opslagplek van die S.A. Spoorweë—slegs vir spoorwegvoertuie en voetgangers in diens van die S.A. Spoorweë—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

8. Hek aan Puntweg wat toegang verleen tot die bokseilherstelwerkplaas van die S.A. Spoorweë—slegs vir spoorwegvoertuie—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

9. Hek aan Puntweg wat toegang verleen tot die werkwinkel en bokseilherstelwerkplaas van die S.A. Spoorweë—slegs vir spoorwegvoertuie en voetgangers in diens van die S.A. Spoorweë—moet gesluit word wanneer dit nie gebruik word nie.

10. Twee hekke aan Puntweg wat toegang verleen tot die S.A. Spoorweë se werkwinkel, elektriese substasie en kantore—slegs vir gemagtigde voertuie en voetgangers in diens van die S.A. Spoorweë.”.

D. ODENDAL, Sekretaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—As gevolg van die verskuiwing van die bestaande sekuriteitsomheining word nuwe ingange na en uitgange van die dok- en kaaigebied aangewys.

No. R. 2830 21 December 1979
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF RULES (No. DAR/27)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the Schedule to the rules published in Government Notice R. 1771 of 5 October 1973 is amended by—

the substitution in paragraph 7 under the heading "Cape Town Special:" in subparagraph 3 for the hours during which the Mispion Gate may be used on Monday to Friday of the following:

"Monday to Friday, from 05h30 to 22h30"

D. ODENDAL, Secretary for Customs and Excise.

Note.—The time of entrance to and exit from the dock and wharf area through the Mispion Gate on Monday to Friday is extended by 30 minutes.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 2839 21 December 1979
FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)
REGULATION ON ENRICHMENT OF MAIZE MEAL

I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, in terms of section 15 (1) read with section 15 (7) (b) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), hereby make the following regulation, to be effective from the date of publication of this notice:

"Any person shall be guilty of an offence if he sells maize meal described as enriched maize meal unless—

- (a) such maize meal contains not less than 10 mg of nicotinamide and 1 mg of riboflavine per 400 g of maize meal;
- (b) the nicotinamide and riboflavine added to the maize meal is of either BP (British Pharmacopoeia) or USP (United States Pharmacopoeia) standard;
- (c) the nicotinamide and riboflavine, independently or mixed together or with the maize meal, are packed in light-resistant packages; and
- (d) the enriched maize meal bears a label conforming to the nutrition labelling requirements of subregulation (29) (I) (a) under Government Notice R. 908 of 27 May 1977".

No. R. 2848 21 December 1979
SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

REGULATIONS RELATING TO THE PRACTICE OF PHARMACY, THE CONDUCT OF THE BUSINESS OF A PHARMACIST AND THE TARIFF OF FEES PAYABLE TO A PHARMACIST IN RESPECT OF PROFESSIONAL SERVICES RENDERED BY HIM

The Minister of Health has, in terms of section 49 (1) (a) of the Pharmacists Act, 1974 (Act 53 of 1974), on the recommendation of the South African Pharmacy Board, substituted the following regulations for

No. R. 2830 21 Desember 1979
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN REËLS (No. DAR/27)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Bylae by die reëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1771 van 5 Oktober 1973 gewysig deur—

in paragraaf 7 onder die opskrif "Kaapstad Spesiaal:" by subparagraaf 3 die tyd wanneer die Mispionhek vanaf Maandag tot Vrydag gebruik mag word deur die volgende te vervang:

"Maandag tot Vrydag van 05h30 tot 22h30"

D. ODENDAL, Sekretaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Die tyd van ingang na en uitgang van die dok- en kaaigebied deur die Mispionhek op Maandag tot Vrydag word met 30 minute verleng.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 2839 21 Desember 1979
WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

REGULASIE OOR VERRYKING VAN MIELIEMEEL

Ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, vaardig hierby, kragtens artikel 15 (1) saamgelees met artikel 15 (7) (b) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), die volgende regulasie uit wat met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing van toepassing is:

"Iemand is aan 'n misdryf skuldig indien hy mielie-meel wat as verrykte mielie-meel beskryf is, verkoop, tensy—

- (a) sodanige mielie-meel minstens 10 mg nikotienamied en 1 mg riboflavin per 400 g mielie-meel bevat;
- (b) die nikotienamied en riboflavin wat by die mielie-meel gevoeg is van BP (British Pharmacopoeia) of USP (United States Pharmacopoeia) gehalte is;
- (c) die nikotienamied en riboflavin, onafhanklik of vermeng, of met die mielie-meel vermeng, in ligwerende pakkette verpak is; en
- (d) die verrykte mielie-meel van 'n etiket voorsien is wat aan die vereistes ten opsigte van nutriënt-etikettering voldoen soos bepaal in subregulasie (29) (I) (a) uitgevaardig kragtens Goewermentskennisgewing R. 908 van 27 Mei 1977".

No. R. 2848 21 Desember 1979
SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEROEPS-GEBRUIKE VAN DIE APTEKER, DIE DRYF VAN 'N APTEKERSAAL EN DIE TARIEF VAN GELDE WAT BETAALBAAR IS AAN 'N APTEKER TEN OPSIGTE VAN PROFESSIONELE DIENSTE DEUR HOM GELEWER

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 49 (1) (a) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad, die regulasies betreffende die tarief van

the regulations regarding the tariff of fees payable to a pharmacist in respect of the professional services rendered by him, promulgated by Government Notice R. 1737 of 10 August 1979:

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“broken bulk” means a quantity of any prefabricated preparation which does not correspond to, is not equal to or is not a multiple of the original pack;

“fees” means the tariff of fees prescribed by the Minister from time to time;

“price” means the customary retail price.

FEES PAYABLE TO A PHARMACIST IN RESPECT OF PROFESSIONAL SERVICES RENDERED BY HIM

2. The following fees are payable to a pharmacist in respect of professional services rendered by him with regard to the provision of scheduled and unscheduled medicines and substances on prescription:

(a) Scheduled and unscheduled medicines and substances on prescription: 90c per item:

Provided that—

(i) where the price of the medicine or substance is less than 90c a professional fee equal to such price is payable;

(ii) where the unscheduled and Schedules 1 and 2 medicines and substances are supplied in an original pack and no additional labelling is required, no fees shall be charged.

(b) Multiples of original packs: The fee set out in paragraph (a).

(c) Oral contraceptives: 25c per prescription.

(d) Ampoules:

(i) When sold in original pack: None;

(ii) when sold in broken bulk: The fees set out in paragraph (a).

(e) Preparations dispensed extemporaneously:

(i) Compounding fee: R1,50 per preparation.

(ii) Excess time:

If the compounding time exceeds 15 minutes: The time in excess of 15 minutes proportionately at a rate of R6 per hour.

(f) Copies of prescriptions: 10c per copy.

(g) After-hours charge:

R3 per call, which shall be charged only in cases where the pharmacist is called out to open his pharmacy after he has closed for the day.

THE PRACTICE OF PHARMACY AND THE CONDUCT OF THE BUSINESS OF A PHARMACIST

3. (a) The following procedure for the calculation of the total amount payable by a purchaser for prescribed items shall be followed by a pharmacist:

(i) The fees referred to in regulation 2 shall, where applicable, be added to the price of the prescribed items.

(ii) Where items are prescribed in broken bulk, the price charged for such items shall be the proportionate price based on the original pack immediately smaller than the prescribed quantity or, if no conve-

gelde wat betaalbaar is aan 'n apteker ten opsigte van professionele dienste deur hom gelewer, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1737 van 10 Augustus 1979, vervang deur die volgende regulasies:

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“gelde” die tarief van gelde wat van tyd tot tyd deur die Minister voorgeskryf word;

“oorgemaakte grootmaatverpakking” 'n hoeveelheid van enige voorafvervaardigde preparaat wat nie ooreenkom met, of gelyk is aan, of 'n veelvoud is van, die oorspronklike verpakking nie;

“prys” die gebruikelike kleinhandelprys.

TARIEF VAN GELDE WAT AAN 'N APTEKER BETAALBAAR IS TEN OPSIGTE VAN PROFESSIONELE DIENSTE DEUR HOM GELEWER

2. Die volgende gelde is aan 'n apteker betaalbaar ten opsigte van professionele dienste deur hom gelewer met betrekking tot die verskaffing van gelyste en ongelyste medisyne en stowwe op voorskrif:

(a) Gelyste en ongelyste medisyne en stowwe op voorskrif: 90c per item:

Met dien verstande dat—

(i) waar die prys van die medisyne of stof minder as 90c is, professionele gelde gelyk aan sodanige prys betaalbaar is;

(ii) waar die ongelyste en Bylae 1- en Bylae 2-medisyne en -stowwe in die oorspronklike verpakking verskaf word en geen addisionele etikettering vereis word nie, geen gelde gehef word nie.

(b) Veelvoude van oorspronklike verpakking: Die gelde soos in paragraaf (a) uiteengesit.

(c) Mondvoorbehoedmiddels: 25c per voorskrif.

(d) Ampulle:

(i) Wanneer dit in die oorspronklike verpakking verkoop word: Geen;

(ii) wanneer dit in oorgemaakte grootmaatverpakking verkoop word: Die gelde soos in paragraaf (a) uiteengesit.

(e) Prepare uit die vuis toeberei:

(i) Bereidingsgelde: R1,50 per preparaat;

(ii) ekstra tyd:

Indien die bereidingstyd 15 minute oorskry, word die koste van die ekstra tyd proporsioneel teen 'n koers van R6 per uur bereken.

(f) Afskrifte van voorskrifte: 10c per afskrif.

(g) Na-sluitingstydgelde:

R3 per oproep, wat gehef word slegs in gevalle waar van die apteker verlang word om sy apteek oop te maak nadat hy vir die dag gesluit het.

DIE BEROEPSGEBRUIKE VAN DIE APTEKER EN DIE BEDRYF VAN 'N APTEKERSAAK

3. (a) Die volgende prosedure vir die berekening van die totale bedrag deur 'n koper vir voorgeskrewe items betaalbaar, word deur 'n apteker gevolg:

(i) Die gelde in regulasie 2 bedoel, word, waar van toepassing, by die prys van die voorgeskrewe items gevoeg.

(ii) Wanneer items in oorgemaakte grootmaatverpakking voorgeskryf word, is die prys wat vir sodanige items gevra word, die proporsionele prys gegrond op die kleiner oorspronklike verpakking naaste aan die

nient smaller pack or no smaller pack at all is available, the proportionate price of the nearest quantity plus one-tenth of the broken bulk portion, plus a charge for the container(s), the total to be rounded off upwards to the next 5c. Provided that no price calculated on broken bulk may exceed the price for the next largest quantity plus the professional fee.

(iii) In the case of preparations dispensed extemporaneously, the compounding fee shall be added to the price of the ingredients.

(iv) The price of containers supplied by the pharmacist may be recovered where items are not prescribed in original packs.

(b) Marking of prescriptions:

All prescriptions or copies of prescriptions compounded by a pharmacist and returned to a patient shall bear the name and address of the pharmacy, shall indicate the total cost to the patient, and shall in addition show the date of dispensing.

(c) Generic preparations, formulations or strengths:

Where the prescriber makes no specification in regard to a medicine or substance, the first pharmacist dispensing a prescription shall indicate on the prescription or copy thereof which brand, formulation or strength of medicine or substance was dispensed.

4. Government Notice R. 1737 of 10 August 1979 is hereby withdrawn.

No. R. 2849

21 December 1979

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—RULES RELATING TO ACTS OR OMISSIONS IN RESPECT OF WHICH THE BOARD MAY TAKE DISCIPLINARY STEPS

The Minister of Health has, in terms of section 49 (2) (b) of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), and after consultation with the executive committee of the South African Pharmacy Board, amended the rules made in terms of section 41 (2) of the aforementioned Act, relating to acts or omissions in respect of which the Board may take disciplinary steps, published under Government Notice R. 986 of 23 May 1975, as amended by Government Notices R. 1833 of 26 September 1975, R. 512 of 26 March 1976, R. 930 of 27 May 1977 and R. 1377 of 29 June 1979—

(1) by the substitution for rule 1 (9) (a) of the following rule:

“1. (9) (a) Touting for work or business of a professional nature; for which purposes ‘touting’ shall, without derogating from the generality of that term, include the following actions:

(i) By advertising or conduct, directly or indirectly, holding himself out or allowing himself to be held out as being prepared to accept or to stipulate—

(aa) a remuneration for professional fees at less than the tariff determined by the Minister by regulation; or

(bb) a selling price for medicines scheduled under the Medicines and Related Substances Control Act, 1965, at less than the customary retail price;

voorgeskrewe hoeveelheid, of indien daar nie ’n gerieflike kleiner verpakking, of glad geen kleiner verpakking beskikbaar is nie, die proporsionele prys van die naaste hoeveelheid plus een tiende van die oopgemaakte grootmaatverpakking, plus die koste van die houer(s), die totaal na bo afgerond tot die naaste 5c. Met dien verstande dat geen prys op oopgemaakte grootmaatverpakking bereken, die prys van die volgende groter hoeveelheid plus die professionele gelde mag oorskry nie.

(iii) In die geval van preparate wat uit die vuis toeberei word, word die toebereidingsgelde by die prys van die bestanddele gevoeg.

(iv) Die prys van houters wat deur die apteker voorsien word, mag verhaal word waar items nie in oorspronklike verpakking voorgeskryf word nie.

(b) Die merk van voorskrifte:

Alle voorskrifte of afskrifte van voorskrifte wat deur ’n apteker toeberei en aan ’n pasiënt terugbesorg word, moet die naam en adres van die apteek dra, moet die totale prys aandui wat deur die pasiënt betaal is en moet daarenboven die datum van toebereiding aandui.

(c) Generiese preparate, formulerings of sterktes:

Waar die voorskrywer nie spesifiseer ten opsigte van ’n medisyne of stof nie, moet die apteker wat die eerste toebereiding doen, op die voorskrif daarvan aandui welke handelsmerk, formulering of sterkte toebehoort.

4. Goewermentskennisgewing R. 1737 van 10 Augustus 1979 word hierby ingetrek.

No. R. 2849

21 Desember 1979

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD.—REÛLS BETREFFENDE HANDELINGE OF VERSUIME TEN OPSIGTE WAARVAN DIE RAAD TUGSTAPPE KAN DOEN

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 49 (2) (b) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), en na oorlegpleging met die uitvoerende komitee van die S.A. Aptekersraad, die reëls uitgevaardig kragtens artikel 41 (2) van voormelde Wet betreffende handelinge of versuime ten opsigte waarvan die Raad tugsappe kan doen, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 986 van 23 Mei 1975, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1833 van 26 September 1975, R. 512 van 26 Maart 1976, R. 930 van 27 Mei 1977 en R. 1377 van 29 Junie 1979, gewysig—

(1) deur reël 1 (9) (a) deur die volgende reël te vervang:

“1. (9) (a) Oorreding vir werk of besigheid van ’n professionele aard; vir welke doel ‘oorreding’, sonder om aan die algemene betekenis daarvan afbreuk te doen, die volgende handelinge insluit:

(i) Deur advertering of deur gedrag, regstreeks of onregstreeks, voor te gee, of toe te laat dat daar voorgegee word dat hy bereid is om—

(aa) ’n vergoeding vir professionele dienste teen minder as die tarief wat die Minister by regulasie bepaal; of

(bb) ’n verkoopprijs vir medisyne, gelys by die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965, teen minder as die gebruikelike kleinhandelprys; te aanvaar of te bepaal;

(ii) canvassing or touting for prescriptions or business relating to the sale of medicines scheduled under the Medicines and Related Substances Control Act, 1965, verbally or personally or by means of an agent or by means of circulars, letters or advertisements, or by the handing out or sending of gifts having more than minimal intrinsic value or by any other means whatsoever:

Provided that the entering into contract with any organisation for the dispensing of medicines at a tariff of fees for professional services less than those determined by the Minister by regulation and at a selling price less than the customary retail price, shall not amount to touting if such tariff of fees or such selling price is determined after negotiation between the Pharmaceutical Society of South Africa and the purchaser."

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 2821

21 December 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PRETORIA.—AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Baking and Confectionery Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 February 1981, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 February 1981, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 28 February 1981, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

(ii) werwing of oorreding vir die verkryging van voorskrifte of besigheid betreffende die verkoop van medisyne gelys by die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965, mondeling of persoonlik, of deur 'n agent, of deur middel van omsendbriewe, briewe of advertensies of deur die uitgee of stuur van geskenke wat meer as 'n minimale intrinsieke waarde het, of op enige ander wyse hoe-genaamd:

Met dien verstande dat die aangaan van enige kontrak met 'n organisasie vir die voorbereiding van medisyne teen 'n geldetarief vir professionele dienste minder as dié wat die Minister by regulasie bepaal en teen 'n verkoopprijs minder as die gebruikelike kleinhandelprijs, nie op oorreding neerkom nie indien sodanige geldetarief of sodanige verkoopprijs bepaal is na onderhandelinge tussen die Aptekersvereniging van Suid-Afrika en die koper."

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 2821

21 Desember 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BAK- EN BANKETNYWERHEID, PRETORIA.— WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bak- en Banketnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1981 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1981 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY (PRETORIA)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Pretoria Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Pretoria Baknywerheidsvereniging

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Baking and Confectionery Industry (Pretoria), to amend the Agreement published under Government Notice R. 1621 of 27 July 1979.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Baking and Confectionery Industry (Pretoria)—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union and who are engaged or employed therein respectively;

(b) in the Magisterial District of Pretoria (excluding the farm Geelbeksvele 345), and in those portions of the Magisterial Districts of Cullinan, Kempton Park and Randburg which were in terms of Government Notices 970 of 30 May 1968, 1618 of 2 October 1970 and 2152 of 22 November 1974, respectively, transferred from the Magisterial District of Pretoria.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply to employees for whom wages are prescribed in this Agreement and to the employers of such employees.

2. CLAUSE 14.—TERMINATION OF EMPLOYMENT

Add the following new subclause after subclause (3):

"(4) Subclause (1) shall not apply to salesmen during the first four weeks of employment and an employer or his salesman who desires to terminate the contract of employment, shall give, during the first four weeks of employment, not less than 24 hours notice of termination of contract."

Signed at Pretoria on behalf of the parties this 14th day of August 1979.

J. G. TOERIEN, Chairman.

A. P. ERASMUS, Trade Union Representative.

N. J. I. TRUTER, Representative of Employers' Organisation.

H. J. LE ROUX, Secretary.

No. R. 2822

21 December 1979

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL).—EXTENSION OF PROVIDENT AND SICK BENEFIT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1258 of 19 July 1974, R. 2533 of 22 December 1978 and R. 1636 of 27 July 1979, by a further period ending 31 December 1980.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BAK- EN BANKET-NYWERHEID (PRETORIA)

OOREENKOMS

ingevoel die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Pretoria Master Bakers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Pretoria Baknywerheidsvereniging

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bak- en Banketnywerheid (Pretoria), om die ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1621 van 27 Julie 1979 te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Bak- en Banketnywerheid (Pretoria) nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrosdistrik Pretoria (uitgesonderd die plaas Geelbeksvele 345) en dié gedeeltes van die landdrosdistrikte Cullinan, Kempton Park en Randburg wat ingevolge onderskeidelik Goewermentskennisgewings 970 van 30 Mei 1968, 1618 van 2 Oktober 1970 en 2152 van 22 November 1974 van die landdrosdistrik Pretoria oorgeplaas is.

(2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing op werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. KLOUSULE 14.—DIENSBEËINDIGING

Voeg die volgende nuwe subklousule in na subklousule (3):

"(4) Subklousule (1) is nie van toepassing op verkoopsmanne gedurende die eerste vier weke diens nie en 'n werkgewer of sy verkoopsman wat die dienskontrak wil beëindig, moet gedurende die eerste vier weke diens, minstens 24 uur vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee.

Namens die partye op hede die 14de dag van Augustus 1979 te Pretoria onderteken.

J. G. TOERIEN, Voorsitter.

A. P. ERASMUS, Verteenwoordiger van die Vakvereniging.

N. J. I. TRUTER, Verteenwoordiger van die Werkgewersorganisasie.

H. J. LE ROUX, Sekretaris.

No. R. 2822

21 Desember 1979

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK, EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL).—VERLENGING VAN VOORSORG- EN SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1258 van 19 Julie 1974, R. 2533 van 22 Desember 1978 en R. 1636 van 27 Julie 1979, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2823 21 December 1979
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING
TRADE (TRANSVAAL).—AMENDMENT OF
PROVIDENT AND SICK BENEFIT FUND
AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, shall be binding, with effect from 29 December 1979 and for the period ending 31 December 1980, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from 29 December 1979 and for the period ending 31 December 1980, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956, and with effect from 29 December 1979 and for the period ending 31 December 1980, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, DRY
CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL)

PROVIDENT AND SICK BENEFIT FUND
AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers' Association and

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisations"), of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers and

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal), to amend the Council's Provident and Sick Benefit Fund Agreement published under Government Notice R. 1258 of 19 July 1974 as amended and extended by Government Notices R. 2533 of 22 December 1978 and R. 1636 of 27 July 1979, as follows:

No. R. 2823 21 Desember 1979
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEUR-
BEDRYF (TRANSVAAL).—WYSIGING VAN
VOORSORG- EN SIEKTEBYSTANDSFONDS-
OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf betrekking het, met ingang van 29 Desember 1979 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van 29 Desember 1979 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van 29 Desember 1979 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956, *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAË

NYWERHEIDSRaad VIR DIE WASSERY-, DROOG-
SKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL)

VOORSORG- EN SIEKTEBYSTANDSFONDS-
OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers' Association
en

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association

(hieronder die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers
en

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hieronder die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal), om die Raad se Voorsorg- en Siektebystandsfondsooreenkoms, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1258 van 19 Julie 1974, en soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 2533 van 22 Desember 1978 en R. 1636 van 27 Julie 1979, soos volg te wysig:

CLAUSE 7.—CONTRIBUTIONS

(1) Substitute the following for subclause (1):

"(1) For the purpose of the Fund, each employer shall on each pay-day, as from the first pay-day after this Agreement comes into operation, deduct from the wages of each employee covered by this Agreement and who has worked in any week an amount in accordance with the following scale as and for such employee's weekly contribution:

<i>Amount of ordinary weekly wages</i>	<i>Amount of weekly contributions to be deducted</i>
	c
R20 but not exceeding R31,99.....	50
R32 but not exceeding R46,14.....	60
R46,15 but not exceeding R69,25.....	85."

(2) Substitute the following for subclause (3):

"(3) The total amount so deducted or required to be deducted from the wages of members together with an amount which shall be contributed by the employer himself and calculated in accordance with the following scale:

<i>Amount of ordinary weekly wages of employees</i>	<i>Amount of weekly contributions by the employer</i>
	c
R20 but not exceeding R46,14.....	31
R46,15 but not exceeding R69,25.....	75

shall be paid by the employer to the Secretary of the Fund on or before the 7th day of the month succeeding the month during which the deductions were made or required to be made, together with a statement showing the number of employees in each pay group from whom deductions were made or required to be made."

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 16th day of November 1979.

W. A. DAVIDSON, Chairman of the Council.

M. GORDON, Vice-Chairman of the Council.

T. G. PIENAAR, Secretary of the Council.

No. R. 2824 21 December 1979
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL).—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1175 of 1 July 1977, R. 1055 of 26 May 1978, R. 2532 of 22 December 1978, R. 1491 of 6 July 1979 and R. 2168 of 28 September 1979, by a further period of 12 months ending 31 December 1980.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2825 21 December 1979
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL).—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the

KLOUSULE 7.—BYDRAES

(1) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Elke werkgewer moet vir die doel van die Fonds op elke betaaldag en wel met ingang van die eerste betaaldag nadat hierdie ooreenkoms in werking tree, van die loon van elke werknemer wat deur hierdie Ooreenkoms gedek word en gedurende enige week gewerk het 'n bedrag aftrek ooreenkomstig die volgende skaal, wat sodanige werknemer se weeklikse bydrae uitmaak:

<i>Bedrag van gewone weekloon</i>	<i>Bedrag van weeklikse bydraes wat afgetrek moet word</i>
	c
R20 maar hoogstens R31,99.....	50
R32 maar hoogstens R46,14.....	60
R46,15 maar hoogstens R69,25.....	85."

(2) Vervang subklousule (3) deur die volgende:

"(3) Die totale bedrag wat aldus van die lone van die lede afgetrek is of afgetrek moet word tesame met 'n bedrag wat deur die werkgewer self bygedra en ooreenkomstig die volgende skaal bereken moet word:

<i>Bedrag van gewone weekloon van werknemers</i>	<i>Bedrag van weeklikse bydraes deur die werkgewer</i>
	c
R20 maar hoogstens R46,14.....	31
R46,15 maar hoogstens R69,25.....	75

moet voor of op die 7de dag van die maand onmiddellik na die maand waarin die bedrae afgetrek is of afgetrek moes word, deur die werkgewer aan die Sekretaris van die Fonds betaal word en moet vergesel gaan van 'n staat wat die getal werknemers in elke loongroep toon van wie bedrae afgetrek is of moes word."

Namens die partye op hede die 16de dag van November 1979 te Johannesburg onderteken.

W. A. DAVIDSON, Voorsitter van die Raad.

M. GORDON, Ondervoorsitter van die Raad.

T. G. PIENAAR, Sekretaris van die Raad.

No. R. 2824 21 Desember 1979
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEUR-BEDRYF (TRANSVAAL).—VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1175 van 1 Julie 1977, R. 1055 van 26 Mei 1978, R. 2532 van 22 Desember 1978, R. 1491 van 6 Julie 1979 en R. 2168 van 28 September 1979, met 'n verdere tydperk van 12 maande wat op 31 Desember 1980 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2825 21 Desember 1979
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEUR-BEDRYF (TRANSVAAL).—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms

Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, shall be binding, with effect from 1 January 1980 and for the period ending 31 December 1980 upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from 1 January 1980 and for the period ending 31 December 1980, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the municipal area of Johannesburg as defined on 15 August 1956, and with effect from 1 January 1980 and for the period ending 31 December 1980, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers' Association
and the

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association
(hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisations"), of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers
and the

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)

to amend the Council's Main Agreement, published under Government Notice R. 1175 of 1 July 1977, as amended and extended by Government Notices R. 1055 of 26 May 1978, R. 2532 of 22 December 1978, R. 1491 of 6 July 1979 and R. 2168 of 28 September 1979, as follows:

CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Subject to the provisions of subclause (7) of this clause, the minimum wages which an employer shall pay per week to each member of the undermentioned classes of employees,

genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf betrekking het, met ingang van 1 Januarie 1980 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van 1 Januarie 1980 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van 1 Januarie 1980 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1980 eindig, in die munisipale gebied van Johannesburg soos omskryf op 15 Augustus 1956, *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is, en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Launderers', Cleaners' and Dyers Association
en die

Johannesburg Dry Cleaners' and Launderers' Association
(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers
en die

Laundry, Cleaning and Dyeing Workers' Union of South Africa

(hierna die "werknemers" of "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurbedryf (Transvaal)

om die Raad se Hoof-ooreenkoms, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1175 van 1 Julie 1977, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 1055 van 26 Mei 1978, R. 2532 van 22 Desember 1978, R. 1491 van 6 Julie 1979 en R. 2168 van 28 September 1979, soos volg te wysig:

KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens subklousule (7) van hierdie klousule, moet 'n werkgewer minstens die minimum lone hieronder aangedui

shall be not less than that shown hereunder and such employees shall not accept less than the wages shown hereunder, viz:

Category	Minimum rates per week as from 1 January 1980	
	Males R	Females R
A. GENERAL SECTION		
1. Boiler attendants.....	27,60	27,60
2. Caller out.....	24,84	20,70
**Casual employee—see clause 4 (3) and 4 (7).		
3. Chargehand: Not less than R2,78 per week above the minimum wage for the highest paid class of employee in the group or section of which he is in charge.		
4. Clerical employee:		
First year of experience.....	35,02	31,85
Second year of experience.....	40,76	35,02
Thereafter.....	63,68	52,65
4bis. Coin- or token-operated establishment attendant, Grade I:		
First six months of experience.....	28,99	28,99
Second six months of experience.....	33,71	33,71
Thereafter.....	37,76	37,76
4ter. Coin- or token-operated establishment attendant, Grade II:		
First six months of experience.....	27,83	25,30
Thereafter.....	30,25	27,50
5. (a) Collector, Grade I.....	48,55	48,55
(b) Collector, Grade II: If unladen mass of vehicle is—		
not more than 450 kg.....	36,41	36,41
over 450 kg.....	41,80	41,80
(c) Collector, Grade III.....	26,21	26,21
In addition, a collector, Grade III, shall be paid a commission of 5c on each one rand's worth of orders for laundry, dry cleaning or dyeing in excess of R40 brought in by him during any one week, which shall be calculated on the basis of the prices actually paid by the customers, irrespective of whether or not he personally solicited or invited such orders.		
(d) Collector's assistant.....	24,84	20,70
6. (a) Depot attendant:		
First six months of experience.....	28,99	28,99
Second six months of experience.....	33,71	33,71
Thereafter.....	37,76	37,76
(b) Part-time depot attendant—see clause 4 (10).....	27,78	27,78
7. (a) Driver—if unladen mass of vehicle used is—		
not more than 450 kg.....	29,67	29,67
over 450 kg to 2 700 kg.....	37,76	37,76
over 2 700 kg.....	45,85	45,85
(b) Part-time driver.....	32,37	32,37
Provided that if the minimum wage prescribed in this subclause relating to the ordinary duties of the employee concerned is more than R32,37. Such higher wage shall be paid [see also clause 4 (5) (d).]		
(c) Driver's assistant.....	24,84	20,70
**Employees not specified—see clause 31 (3).		
8. Examiner:		
First three months of experience.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35
9. Foreman.....	95,21	68,19
10. General employee.....	24,84	20,70
11. Handyman.....	45,54	45,54
12. Invoice clerk:		
First six months of experience.....	31,32	26,21
Second six months of experience.....	36,36	29,46
Thereafter.....	44,15	32,69
**Labourer (see general employee A. 10).		
13. Maintenance man.....	88,31	88,31

elke week aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers betaal en mag sodanige werknemers nie laer lone as dié hieronder getoon, aanvaar nie:

Kategorie	Minimum lone per week vanaf 1 Januarie 1980	
	Mans R	Vroue R
A. ALGEMENE SEKSIE		
1. Ketelbediener.....	27,60	27,60
2. Uitroeper.....	24,84	20,70
**Los werknemer—Kyk klousule 4 (3) en 4 (7).		
3. Onderbaas: Minstens R2,78 per week bo die minimum loon vir die hoogs besoldigde klas werknemer in die groep of seksie aan die hoof waarvan hy staan.		
4. Klerk:		
Eerste jaar ondervinding.....	35,02	31,85
Tweede jaar ondervinding.....	40,76	35,02
Daarna.....	63,68	52,65
4bis. Opsigter Graad I van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfieoutomate:		
Eerste ses maande ondervinding.....	28,99	28,99
Tweede ses maande ondervinding.....	33,71	33,71
Daarna.....	37,76	37,76
4ter. Opsigter Graad II van 'n bedryfsinrigting met munt- of skyfie-outomate:		
Eerste ses maande ondervinding.....	27,83	25,30
Daarna.....	30,25	27,50
5. (a) Afhaler, Graad I.....	48,55	48,55
(b) Afhaler, Graad II: Indien die onbelaste massa van die voertuig wat gebruik word—		
hoogstens 450 kg is.....	36,41	36,41
meer as 450 kg is.....	41,80	41,80
(c) Afhaler, Graad III.....	26,21	26,21
Daarbenewens moet 'n afhaler, graad III kommissie van 5c betaal word vir alle bestellings ter waarde van R1 vir was, droogskoonmaak of kleur bo die bestellings ter waarde van R40 wat hy in 'n bepaalde week inbring, en dit moet bereken word op grondslag van die pryse wat die klante werklik betaal het, afgesien daarvan of hy sodanige bestelling persoonlik gewerf of aangevra het of nie.		
(d) Afhaler se assistent.....	24,84	20,70
6. (a) Depotassistent:		
Eerste ses maande ondervinding.....	28,99	28,99
Tweede ses maande ondervinding.....	33,71	33,71
Daarna.....	37,76	37,76
(b) Deeltydse depotassistent—kyk klousule 4 (10).....	27,78	27,78
7. (a) Drywer, indien onbelaste massa van voertuig wat gebruik word—		
hoogstens 450 kg is.....	29,67	29,67
meer as 450 kg tot 2 700 kg is.....	37,76	37,76
meer as 2 700 kg is.....	45,85	45,85
(b) Deeltydse drywer.....	32,37	32,37
Met dien verstande dat indien die minimum loon in hierdie subklousule voorgeskryf ten opsigte van die gewone werksaamhede van die betrokke werknemer meer is as R32,37, sodanige hoër loon betaal moet word. [Kyk ook klousule 4 (5) (d).]		
(c) Drywer se assistent.....	24,84	20,70
**Werknemers nie vermeld nie—kyk klousule 31 (3).		
8. Ondersoeker:		
Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Daarna.....	26,63	24,35
9. Voorman.....	95,21	68,19
10. Algemene werknemer.....	24,84	20,70
11. Faktotum.....	45,54	45,54
12. Faktuurklerk:		
Eerste ses maande ondervinding.....	31,32	26,21
Tweede ses maande ondervinding.....	36,36	29,46
Daarna.....	44,15	32,69
**Arbeider (kyk algemene werknemer A. 10).		
13. Onderhoudsman.....	88,31	88,31

Category	Minimum rates per week as from 1 January 1980		Kategorie	Minimum lone per week vanaf 1 Januarie 1980	
	Males R	Females R		Mans R	Vroue R
14. Mender: First six months of experience.....	26,63	24,35	14. Heelmaker: Eerste ses maande ondervinding.....	26,63	24,35
Thereafter.....	27,32	25,26	Daarna.....	27,32	25,26
**See also invisible mender B. 5.			**Kyk ook fynstopper B. 5.		
**See part-time depot attendant 6 (b).			**Kyk deelydse depotassistent 6 (b).		
**See part-time driver 7 (b).			**Kyk deelydse drywer—7 (b).		
15. Plain sewer.....	24,84	20,70	15. Gewone naaldwerker.....	24,84	20,70
**Presser—see finishing hand B. 4 and C. 3.			**Parser—kyk afwerker B. 4 en C. 3.		
16. Recorder: First six months of experience.....	26,21	26,21	16. Aantekenaar: Eerste ses maande ondervinding.....	26,21	26,21
Second six months of experience.....	29,46	29,46	Tweede ses maande ondervinding.....	29,46	29,46
Thereafter.....	32,69	32,69	Daarna.....	32,69	32,69
17. Storeman: First year of experience.....	25,53	25,53	17. Magasynman: Eerste jaar ondervinding.....	25,53	25,53
Second year of experience.....	28,97	28,97	Tweede jaar ondervinding.....	28,97	28,97
Thereafter.....	52,46	52,46	Daarna.....	52,46	52,46
**Telephone operator—see clerical employee.			**Telefonis—kyk klerk.		
18. Timekeeper: First year of experience.....	27,60	27,60	18. Tydopnemer: Eerste jaar ondervinding.....	27,60	27,60
Second year of experience.....	31,74	31,74	Tweede jaar ondervinding.....	31,74	31,74
Thereafter.....	40,02	40,02	Daarna.....	40,02	40,02
**Employees not specified—see clause 31 (3).			**Werknemers nie vermeld nie—kyk klousule 31 (3).		
19. Watchman.....	25,11	25,11	19. Wag.....	25,11	25,11
B. DRY CLEANING SECTION			B. DROOGSKOONMAAKSEKSIE		
1. Bulk sorter.....	24,84	20,70	1. Massasorteerder.....	24,84	20,70
**See also sorter B. 8.			**Kyk ook sorteerder B. 8.		
2. Checker: First six months of experience.....	26,21	22,77	2. Nasiener: Eerste ses maande ondervinding.....	26,21	22,77
Thereafter.....	29,80	26,76	Daarna.....	29,80	26,76
3. Dry-brusher.....	24,84	20,70	3. Droëborselaar.....	24,84	20,70
4. Finishing hand: First six months of experience.....	25,11	22,77	4. Afwerker: Eerste ses maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
5. Invisible mender: First six months of experience.....	26,63	26,63	5. Fynstopper: Eerste ses maande ondervinding.....	26,63	26,63
Second six months of experience.....	29,67	29,67	Tweede ses maande ondervinding.....	29,67	29,67
Thereafter.....	37,26	37,26	Daarna.....	37,26	37,26
6. Machine operator: First six months of experience.....	25,11	22,77	6. Masjienbediener: Eerste ses maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
7. Marker: First three months of experience.....	25,11	22,77	7. Merker: Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
8. Sorter: First three months of experience.....	25,11	22,77	8. Sorteerder: Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
9. Spotter: First three months of experience.....	25,11	22,77	9. Vlekuithaler: Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
10. Wet cleaner or water brusher: First three months of experience.....	25,11	22,77	10. Natskoonmaker of waterborselaar: Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
C. LAUNDRY SECTION			C. WASSERYSEKSIE		
1. Calendar machine or mangle operator...	24,84	20,76	1. Kalandermasjien- of mangelbediener...	24,84	20,76
2. Checker: First six months of experience.....	26,21	22,77	2. Nasiener: Eerste ses maande ondervinding.....	26,21	22,77
Thereafter.....	29,80	26,76	Daarna.....	29,80	26,76
3. Finishing hand: First six months of experience.....	24,84	20,70	3. Afwerker: Eerste ses maande ondervinding.....	24,84	20,70
Thereafter.....	26,21	21,38	Daarna.....	26,21	21,38
4. Machine operator: First six months of experience.....	25,11	22,77	4. Masjienbediener: Eerste ses maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
5. Marker: First three months of experience.....	25,11	22,77	5. Merker: Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
6. Sorter: First three months of experience.....	25,11	22,77	6. Sorteerder: Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35	Daarna.....	26,63	24,35
D. DYEING SECTION			D. KLEURSEKSIE		
1. Checker: First six months of experience.....	26,21	22,77	1. Nasiener: Eerste ses maande ondervinding.....	26,21	22,77
Thereafter.....	29,80	26,76	Daarna.....	29,80	26,76
2. Dyer.....	92,44	92,44	2. Kleurder.....	92,44	92,44

Category	Minimum rates per week as from 1 January 1980	
	Males R	Females R
3. Machine operator: First six months of experience.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35
4. Marker: First three months of experience.....	25,11	22,77
Thereafter.....	26,63	24,35
5. Sewer.....	24,84	20,70."

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 16th day of November 1979.

W. A. DAVIDSON, Chairman of the Council.

M. GORDON, Vice-Chairman of the Council.

T. G. PIENAAR, Secretary of the Council.

No. R. 2832 21 December 1979
**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING
 WORK ACT, 1941**

CONTINUOUS PROCESS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of the first proviso to section 19 (1) (a) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the operation and control of the refrigeration plant and equipment of the cold stores and freezing chambers as carried out by Table Top Foods (Pty) Limited, in the Magisterial District of George, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 2846 21 December 1979
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY. — AMENDMENT OF NATIONAL HEALTH FUNDS AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Industry, shall be binding, with effect from 7 January 1980 and for the period ending 30 June 1980, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY

MOTOR INDUSTRY NATIONAL HEALTH FUNDS

AGREEMENT

made and entered into, in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, between

The South African Motor Industry Employers' Association

and

The South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

Kategorie	Minimum lone per week vanaf 1 Januarie 1980	
	Mans R	Vroue R
3. Masjienbediener: Eerste ses maande ondervinding.....	25,11	22,77
Daarna.....	26,63	24,35
4. Merker: Eerste drie maande ondervinding.....	25,11	22,77
Daarna.....	26,63	24,35
5. Naaldwerker.....	24,84	20,70."

Namens die partye op hede die 16de dag van November 1979, te Johannesburg onderteken.

W. A. DAVIDSON, Voorsitter van die Raad.

M. GORDON, Ondervoorsitter van die Raad.

T. G. PIENAAR, Sekretaris van die Raad.

No. R. 2832 21 Desember 1979
**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN
 BOUWERK, 1941**

ONAFGEBROKE WERK

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van artikel 19 (1) (a) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bedryf en beheer van die verkoelingsinstallasie en toerusting van die koel- en bevroingskamers, soos uitgevoer deur Table Top Foods (Pty) Limited in die landdrosdistrik George, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag noodsaaklik is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2846 21 Desember 1979
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORNYWERHEID. — WYSIGING VAN NASIONALE GESONDHEIDSFONDSE-OOREEN- KOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Motornywerheid betrekking het, met ingang van 7 Januarie 1980 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1980 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

DIE NASIONALE NYWERHEIDSVERSOENING VIR DIE MOTORNYWERHEID

NASIONALE GESONDHEIDSFONDSE VIR DIE MOTORNYWERHEID

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen

The South African Motor Industry Employers' Association
 en

The South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations") of the one part, and

The Motor Industry Employees' Union of South Africa
and

The Motor Industry Combined Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Motor Industry,

to amend the Motor Industry National Health Funds Agreement, re-enacted by Government Notice R. 2137 of 14 November 1975, as amended by Government Notices R. 392 of 12 March 1976, R. 1032 of 17 June 1977, R. 355 of 3 March 1978 and R. 2416 of 26 October 1979, as follows:

1. CLAUSE 3.—GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 3:

"3. GENERAL PROVISIONS

Clauses 3 to 15 of Chapter I, clauses 1 to 6 of Chapter II, and clauses 1 to 3 and 4 (as amended hereunder) of Chapter III of the Agreement published under Government Notice R. 1182 of 20 June 1975 shall be binding upon employers and employees."

2. CHAPTER III—CLAUSE 4.—CONTRIBUTIONS

(a) In subclause (1), substitute the amount "R1,50" for the amount "R1,25".

(b) In subclause (3), substitute the amount "R1,50" for the amount "R1,25".

(c) In subclause (4) (a), substitute the amount "R3,00" for the amount "R2,50".

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 13th day of November 1979.

F. J. HACKNEY, President of the Council.

W. DE KLERK, Vice-President of the Council.

H. C. L. LOOCK, Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 2835

21 December 1979

MENTALLY RETARDED CHILDREN'S TRAINING ACT, 1974

DECLARATION OF INSTITUTION AS A SUBSIDISED CENTRE

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 13 (1) of the Mentally Retarded Children's Training Act, 1974 (Act 63 of 1974), declared the Bethlehem Training Centre at Bethlehem to be a subsidised centre with effect from 1 January 1980.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 2820

21 December 1979

NINETEENTH AMENDMENT OF THE STATE AIRPORT REGULATIONS, 1963

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), made the Regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the State Airport Regulations, promulgated under Government Notice R. 1974 of 20 December 1963, as amended by Government Notices R. 397 of 20 March 1964, R. 2027 of 24 December 1965, R. 943 of 23 June 1967, R. 1031 of 26 June 1970, R. 2233 of 11 December 1970, R. 331 of 9 March 1973, R. 1258

(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en

The Motor Industry Employees' Union of South Africa
en

The Motor Industry Combined Workers' Union

(hierna die "werknemers" of vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid,

om die Nasionale Gesondheidsfondse-ooreenkoms vir die Motornywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2137 van 14 November 1975 en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 392 van 12 Maart 1976, R. 1032 van 17 Junie 1977, R. 355 van 3 Maart 1978 en R. 2416 van 26 Oktober 1979, soos volg te wysig:

1. KLOUSULE 3.—ALGEMENE BEPALINGS

Vervang klousule 3 deur die volgende:

"3. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3 tot 15 van Hoofstuk I, klousules 1 tot 6 van Hoofstuk II en klousules 1 tot 3 en 4 (soos hieronder gewysig) van Hoofstuk III van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1182 van 20 Junie 1975 is bindend vir die werkgewers en die werknemers."

2. HOOFSTUK III—KLOUSULE 4.—BYDRAES

(a) In subklousule (1), vervang die bedrag "R1,25" deur die bedrag "R1,50".

(b) In subklousule (3), vervang die bedrag "R1,25" deur die bedrag "R1,50".

(c) In subklousule (4) (a) vervang die bedrag "R2,50" deur die bedrag "R3,00".

Namens die partye op hede die 13de dag van November 1979 te Johannesburg onderteken.

F. J. HACKNEY, President van die Raad.

W. DE KLERK, Vise-President van die Raad.

H. C. L. LOOCK, Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 2835

21 Desember 1979

WET OP OPLEIDING VAN GEESTELIK VERTRAAGDE KINDERS, 1974

VERKLARING VAN INRIGTING TOT 'N ONDERSTEUNDE SENTRUM

Die Minister van Nasionale Opvoeding het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 13 (1) van die Wet op Opleiding van Geestelik Vertraagde Kinders, 1974 (Wet 63 van 1974), die Bethlehemse Opleiding-sentrum te Bethlehem met ingang van 1 Januarie 1980 tot 'n ondersteunde sentrum verklaar.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 2820

21 Desember 1979

NEGENTIENDE WYSIGING VAN DIE STAATS- LUGHAWEREGULASIES, 1963

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Staatslughaweregulasies, 1963, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1974 van 20 Desember 1963, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 397 van 20 Maart 1964, R. 2027 van 24 Desember 1965, R. 943 van 23 Junie 1967, R. 1031 van 26 Junie 1970, R. 2233 van 11 Desember 1970, R. 331 van 9 Maart 1973, R. 1258 van 27 Julie 1973,

of 27 July 1973, R. 1564 of 31 August 1973, R. 1677 of 14 September 1973, R. 2443 of 21 December 1973, R. 774 of 18 April 1975, R. 142 of 30 January 1976, R. 1472 of 20 August 1976, R. 2512 of 24 December 1976, R. 2633 of 30 December 1977, R. 441 of 10 March 1978, R. 2544 of 22 December 1978 and R. 2544 of 22 December 1978.

2. Annexure C of the Regulations is hereby amended by—

(i) the substitution in paragraph (d) for the figure "3 000" of the figure "3 100";

(ii) the substitution in paragraph (e) for the figure "3 200" of the figure "3 300";

(iii) the substitution in paragraph (f) for the figure "950" of the figure "1 050";

(iv) the substitution in paragraph (k) for the figure "420" of the figure "470";

(v) the substitution for paragraph (m) of the following paragraph:

"(m) Handling of aviation fuel and oil at the J. G. H. van der Wath Airport (Keetmanshoop): 150."; and

(vi) the addition of the following paragraph after paragraph (m):

"(m) A. Handling of aviation fuel and oil at the P. W. Botha Airport (George): 170.".

R. 1564 van 31 Augustus 1973, R. 1677 van 14 September 1973, R. 2443 van 21 Desember 1973, R. 774 van 18 April 1975, R. 142 van 30 Januarie 1976, R. 1472 van 20 Augustus 1976, R. 2512 van 24 Desember 1976, R. 2633 van 30 Desember 1977, R. 441 van 10 Maart 1978 en R. 2544 van 22 Desember 1978.

2. Aanhangsel C van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(i) in paragraaf (d) die syfer "3 000" te vervang deur die syfer "3 100";

(ii) in paragraaf (e) die syfer "3 200" te vervang deur die syfer "3 300";

(iii) in paragraaf (f) die syfer "950" te vervang deur die syfer "1 050";

(iv) in paragraaf (k) die syfer "420" te vervang deur die syfer "470";

(v) paragraaf (m) te vervang deur die volgende paragraaf:

"(m) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die J. G. H. van der Wathlughawe (Keetmanshoop): 150.";

(vi) die volgende paragraaf in te voeg na paragraaf (m):

"(m) A. Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die P. W. Bothalughawe (George): 170.".

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
--	--

Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
--	--

Vol. 5 1950 R3	
----------------	--

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
--	---

Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
--	---

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
--	--

Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
--	---

Vol. 5 1950 R3	
----------------	--

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
--	---

Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
--	--

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

